

Obsah

Kapitola 1

a 1	HACCP Manager	5
1.1	Jak to funguje	5
1.2	Instalace programu	6
	Windows XP	6
	Windows Vista	7
	Windows 7	. 8
1.3	Komunikace	9
1.4	Program HACCP Manager	. 10
	Settings (Nastavení přístroje)	10
	Users (Uživatelé)	12
	Locations (Pracoviště)	14
	Items & Equipment (Položky a zařízení)	16
	Kritické kontrolní body (CCP)	18
	Corrective Actions (Nápravná opatření)	20
	Menu (Vytvoření nabídky)	22
	Nahrátí nabídky do přístroje	26
	Stored Menus (Uložené nabídky)	26
	Vytvoření kontrolního seznamu	27
	Nahrátí seznamu do přístroje	30
	Uložené seznamy	30
	Databáze dat	32
	Teploty	33
	Nástrojová lišta	34
	Přenesení dat z přístroje	37
	Třídění a vyhledávání dat	39
	Seskupování dat	41
	Kontrolní seznamy	43
1.5	Přístroj HACCP Manager	. 44
	Hlavní nabídka	46
	Select User (Výběr uživatele)	47
	Select Location (Výběr pracoviště)	48
	Select Item (Výběr položky nebo zařízení)	49
	Změření teploty	50
	Uložení změřené teploty	51
	Záznam nápravného opatření	52
	Checklist (Kontrolní seznam)	53
	Review Stored Records (Prohlížení uložených záznamů)	53
	Clear Checkmarks (Smazání zatržítek)	53
	Thermometer Mode (Režim teploměru)	53
	Power Down (Vypnutí)	53
	Baterie	53
	Nabíjení	54
	Výměna	54
	Technická podpora	54
	Certifikace	54
1.6	Aktualizace software a firmware	. 55
	Aktualizace firmware přístroje	55
	Aktualizace programu	56

Rejstřík

58

KAPITOLA



HACCP Manager

HACCP Manager System je sada ručního přístroje a stejnojmenného programu. Přístroj je přenosný záznamník (kolektor) dat navržený pro co nejjednodušší sběr teplotních údajů, kontrolních seznamů a nápravných opatření v rámci celého systému HACCP.

Program HACCP Manager je samostatná databázová aplikace navržená pro nastavení ručního přístroje, ukládání a analýzu teplotních záznamů i kontrolních seznamů a vytváření zpráv v systému HACCP.

Tento přístroj využijete s výhodou všude tam, kde je potřeba zajistit autorizované záznamy měřených teplot nebo nezpochybnitelně prokázat provedení určitých kontrolních postupů a případných nápravných opatření. Typickými odvětvími pro jeho použití jsou gastronomické provozy, potravinářská výroba, farmaceutický průmysl, zdravotnická zařízení a další.

Obsah

- Jak to funguje ₅
- 🝠 <u>Instalace programu</u>ि
- 😹 <u>Komunikace</u> 🔊
- **Program HACCP Manager**
- Přístroj HACCP Manager 4
- 🕖 <u>Technická podpora</u> 🚮
- Aktualizace software a firmware 55

1.1 Jak to funguje

Aplikace HACCP Manager zajišťuje dvě základní funkce:

- 1. Umožňuje naprogramování přístroje pro měření HACCP teplot a provádění auditů kontrolních seznamů HACCP.
- 2. Umožňuje sběr a analýzu HACCP teplot a tisk zpráv.

K zajištění první funkce udržuje HACCP Manager několik seznamů informací, které si spravuje sám uživatel:

- <u>Pracoviště</u> [14] (Locations) identifikuje každé pracoviště v provozovně, kde se měří HACCP teploty.
- Seznam <u>Položky</u> 16 (Items) obsahuje každou surovinu nebo formu pokrmu, např.
 "mleté hovězí maso" nebo "hovězí burger". Každá taková položka je pak spojena s
 pracovištěm (location), kde se teplota této položky během skladování nebo používání
 měří.
- Seznam <u>Nabídka</u> (Menu) pak slouží pro naprogramování přístroje. Pracoviště (Locations) a Položky (Items) přesunete tažením ze seznamu pracovišť nebo položek na seznam Nabídky (Menu), čímž vytvoříte požadovanou strukturu nabídky. Tato nabídka je pak přenesena do přístroje.
- Seznam <u>Uživatelé 12</u> (Users) obsahuje seznm všech pracovníků, kteří používají přístroj k měření teplot.
- Seznam Kritické kontrolní body (CCPs) 18 identifikuje všechny kritické kontrolní body.
- Editor Kontrolního seznamu 27 (Checklist) je použit k vytvoření kontrolních seznamů,

které jsou pak přeneseny rovněž do přístroje.

Pro zajištění druhé funkce program HACCP Manager:

- Načítá zaznamenané teploty z přístroje
- Umožní analýzu zaznamenaných dat pomocí jejich seřazení a vytřídění pomocí mnoha uživatelských parametrů
- Uložená data mohou být vytištěna nebo mohou být exportována do PDF dokumentu nebo XLS souboru

1.2 Instalace programu

Program HACCP Manager pracuje s následujícími operačními systémy

- WindowsXP 6
- Windows Vista 7
- Windows 7 8

Systémové požadavky:

- Operační systém: PC s OS Windows XP, Windows Vista, Windows7 nebo Windows 8
- CD ROM mechanika nebo připojení k internetu
- USB port
- 512 MB RAM
- 500 MB volného místa na disku
- Dostatečná oprávnění k instalaci software a ovladačů

Následující oddíly popisují, jak nainstalovat HACCP Manager na vašem operačním systému.

Pokud by při instalaci došlo k problémům, kontaktujte svého dodavatele nebo <u>Technickou podporu</u> 54.

Obsah

- Je Windows XP ه
- 🥑 Windows 7 🔊

1.2.1 Windows XP

Vložte instalační CD-ROM do CD-ROM mechaniky. Řiďte se pokyny instalačního programu.

Pokud se instalace automaticky nerozeběhne během několika vteřin:

• Klikněte na tlačítko Start v nástrojové liště Windows XP.



- Klikněte na příkaz Spustit... a do příkazového políčka napište příkaz D:\Setup.exe . Písmeno D:\ nahraďte skutečným písmenem vaší CD-ROM mechaniky. Např. pokud vaše CD-ROM mechanika má přiřazené písmeno "E", napište do příkazového řádku "E:\SETUP.EXE" (bez uvozovek).
- Stiskněte tlačítko OK a pokračujte podle pokynů instalátoru.

Run	? 🗵
Open:	Type the name of a program, folder, document, or Internet resource, and Windows will open it for you.
	OK Cancel Browse

Při prvním připojení přístroje k počítači se nainstalují vhodné ovladače. Postupujte následovně:

- Připojte USB kabel k počítači a k přístroji
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka Power na klávesnici
- Během několika sekund se zobrazí hlášení "Byl nalezen nový hardware"
- Počkejte, až se dokončí instalace ovladače. Úspěšná instalace je oznámena hlášením "Nový hardware byl nainstalován a je připraven k použití"

()	Found New	w Hardwar	e	×
You	^r new hardw	are is install	ed and ready t	o use.

Program HACCP Manager je nyní připraven k použití.

Pokud dojde k problémům při instalaci, kontaktujte svého dodavatele nebo <u>Technickou</u> podporu 54.

1.2.2 Windows Vista

- Vložte instalační CD-ROM do CD-ROM mechaniky
- Během několika okamžiků se zobrazí dialog Automatické přehrání
- Stiskněte položku "Spustit setup.exe"
- Pokračujte podle pokynů instalačního programu



Pokud se instalace nespustí během několika vteřin automaticky sama:

Klikněte na tlačítko Start v nástrojové liště Windows Vista



• Klikněte na tlačítko Spustit... a do příkazového políčka napište příkaz D:\Setup.exe .

Písmeno D:\ nahraďte skutečným písmenem vaší CD-ROM mechaniky. Např. pokud vaše CD-ROM mechanika má přiřazené písmeno "E", napište do příkazového řádku "E:\SETUP.EXE" (bez uvozovek).

• Stiskněte tlačítko OK a pokračujte podle pokynů instalátoru.

	Type the name of a progresource, and Windows	gram, folder, docun will open it for you.	nent, or Internet
Open:	D:\SETUP.EXE		•
	OK	Cancel	Browne

Při prvním připojení přístroje k počítači se nainstalují vhodné ovladače. Postupujte následovně:

- Připojte USB kabel k počítači a k přístroji
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka Power na klávesnici
- Během několika sekund se zobrazí hlášení "Byl nalezen nový hardware"
- Počkejte, až se dokončí instalace ovladače. Úspěšná instalace je oznámena hlášením "Nový hardware byl nainstalován a je připraven k použití"

USB Human Interface Device Device driver software installed successfully.

Program HACCP Manager je nyní připraven k použití.

Pokud dojde k problémům při instalaci, kontaktujte svého dodavatele nebo <u>Technickou</u> podporu 54.

1.2.3 Windows 7

- Vložte instalační CD-ROM do CD-ROM mechaniky
- Během několika okamžiků se zobrazí dialog Automatické přehrání
- Stiskněte položku "Spustit setup.exe"
- Pokračujte podle pokynů instalačního programu

👙 AutoPlay	
DVD Drive (D:) HACCP!	Man2
Always do this for software and ga Install or run program from your m	imes: iedia
Run setup.exe Publisher not specified	
General options	
Open folder to view files using Windows Explorer	
View more AutoPlay options in Contr	rol Panel

Pokud se instalace nespustí během několika vteřin automaticky sama:

Klikněte na tlačítko Start v nástrojové liště Windows 7



- Klikněte na tlačítko Spustit... a do příkazového políčka napište příkaz D:\Setup.exe . Písmeno D:\ nahraďte skutečným písmenem vaší CD-ROM mechaniky. Např. pokud vaše CD-ROM mechanika má přiřazené písmeno "E", napište do příkazového řádku "E:\SETUP.EXE" (bez uvozovek).
- Stiskněte tlačítko OK a pokračujte podle pokynů instalátoru.



Při prvním připojení přístroje k počítači se nainstalují vhodné ovladače. Postupujte následovně:

- Připojte USB kabel k počítači a k přístroji
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka Power na klávesnici
- Během několika sekund se zobrazí hlášení "Byl nalezen nový hardware"
- Počkejte, až se dokončí instalace ovladače. Úspěšná instalace je oznámena hlášením "Nový hardware byl nainstalován a je připraven k použití"



Program HACCP Manager je nyní připraven k použití.

Pokud dojde k problémům při instalaci, kontaktujte svého dodavatele nebo <u>Technickou</u> <u>podporu</u> 54.

1.3 Komunikace

HACCP Manager používá pro přenos dat z přístroje rozhraní USB a systémový ovladač HID (Human Interface Device). Není proto potřeba instalovat žádný speciální ovladač.

1.4 Program HACCP Manager

HACCP Manager pracuje na základě několika seznamů informací, které si spravuje sám uživatel v hlavní záložce *Menu Programming* (Nastavení menu):

- <u>Pracoviště</u> (Locations) identifikuje každé místo v provozovně, kde se měří HACCP teploty.
- Seznam <u>Položky</u> (Items) obsahuje každou surovinu, meziprodukt nebo finální produkt, např. "mleté hovězí maso" nebo "hovězí burger". Každá taková položka je pak spojena s pracovištěm (location), kde se teplota této položky během skladování nebo používání měří.
- Seznam <u>Zařízení</u> (Equipment) je podobný seznamu položek, ale je použit k identifikaci konkrétních zařízení, která potřebují sledovat HACCP teploty.
- Seznam <u>Nabídka</u> (Menu) pak slouží pro naprogramování přístroje. Pracoviště (Locations) a Položky (Items) přesunete tažením ze seznamu pracovišť nebo položek na seznam Nabídky (Menu), čímž vytvoříte požadovanou strukturu nabídky. Tato nabídka je pak přenesena do přístroje.
- Seznam <u>Uživatelé</u> 12 (Users) obsahuje seznm všech pracovníků, kteří používají přístroj k měření teplot.
- Seznam <u>Nápravná opatření 20</u> (Corrective Actions) nabízí možné odpovědi na mimotoleranční teplotní hodnoty.
- Seznam Kritické kontrolní body (CCPs) 18 identifikuje všechny kritické kontrolní body.
- Editor Kontrolního seznamu 27 (Checklist) je použit k vytvoření kontrolních seznamů, které jsou pak přeneseny rovněž do přístroje.

Naměřená a z přístroje stažená data lze prohlížet, zpracovávat, tisknout a exportovat v hlavní záložce **Database** (Databáze).

Následující kapitoly popisují, jak nastavit a používat HACCP Manager.

Obsah

- <u>Nastavení přístroje</u> [10] (Settings)
- <u>Uživatelé</u> 12 (Users)
- Pracoviště 14 (Locations)
- Položky a zařízení [16] (Items and Equipment)
- Kritické kontrolní body (CCP) 18 (Critical Control Points)
- Mápravná opatření 20 (Corrective Actions)
- <u>Vytvoření nabídky</u>²² (Menu Programming)
- Vytvoření kontrolního seznamu 27 (Checklist Programming)
- <u>Databáze dat</u> 32 (Database)

1.4.1 Settings (Nastavení přístroje)

Nastavení přístroje (Settings) může být měněno jen pokud je přístroj připojen USB kabelem a zapnutý.

- Klikněte na záložku Settings. Zobrazí se okno Informace o přístroji (Handheld Information, viz. obr. níže).
- Zapněte přístroj vypínačem na klávesnici.
- Připojte USB kabel k přístroji a k počítači.
- Počkejte, až se v horní části displeje přístroje objeví text "PC LINK UTILITY" (Nástroj propojení s PC)

	Handheld Information	
	ID# QJB0F020	— 1 ID číslo přístroje
	Line 1 Cooper-Atkins Corp. Line 2 Middlefield, CT	– 2 Údaje o zákazníkovi
Po uložení záznamu 3	After a Record is Saved Skip the save record preview Auto-advance to next item Auto Off Backlight	
Zpoždění vypnutí 🚺 🚽	1 Minute V Mid V	
Nastavení konfigurace 6	Set Handheld Configuration Erase Handheld Memory	
1 Identifikační číslo pi ID# QJB0F020	fístroje	

Identifikační číslo přístroje je jedinečná hodnota nastavená v přístroji během výroby. Každý záznam teploty uložený v databázi programu má zároveň přiřazeno identifikační číslo přístroje, takže je jednoduše dohledatelné, kterým přístrojem byla hodnota změřena.

2	Údaje o zákazníkovi	
9	Line 1	Cooper-Atkins Corp.
	Line 2	Middlefield, ⊂T

Line 1 (Řádek 1) a Line 2 (Řádek 2) jsou určeny pro identifikaci přístroje (např. název přístroje nebo údaje o zákazníkovi, oddělení apod.). Tyto údaje jsou krátce zobrazeny při zapnutí přístroje nebo když je zobrazena úvodní obrazovka. Každý řádek může obsahovat maximálně 24 znaků.

Údaje o zákazníkovi jsou do přístroje zapsány při stisknutí tlačítka **Set Handheld Configuration** (Zapsat nastavení) nebo tlačítka **Synchronize** (Synchronizovat).

	After a Record is Saved (Po ulože	ní záznamu)
3	After a Record is Saved	
	Skip the save record preview	
	Auto-advance to next item	

Použijte tato nastavení pro urychlení uložení měřených hodnot teploty zmenšením počtu stisků tlačítek nezbytných pro uložení správné hodnoty (tj. teploty ve správném rozmezí). **Skip the save record preview** (Přeskočit náhled před uložením záznamu) - při výběru této položky se po změření každé položky nezobrazí náhled s rekapitulací ukládané hodnoty a hodnota se rovnou uloží.

Auto-advance to next item (Automatický přechod k další položce) - při výběru této položky se po uložení změřené hodnoty přejde automaticky na další měřenou položku.



Auto Shutoff Delay (Zpoždění automatického vypnutí)

Auto Off
1 Minute

Zde si zvolíte, po jak dlouhé době nečinnosti se přístroj sám vypne. Stisknutím libovolného tlačítka se odpočítávání času do vypnutí přístroje obnoví. Pokud vyberete položku *Disabled* (Zakázáno), přístroj se sám nevypne, dokud se baterie nevybije.

	В
9	
_	

Backlight Brightness (Intenzita podsvětlení)

d 🗸	ł	d 🗸

Zvolte si úroveň podsvětlení displeje, která vám nejlépe vyhovuje. Intenzita podsvětlení ovlivňuje výdrž baterie. Intenzivnější podsvětlení spotřebovává více energie z baterie a tím zkracuje dobu, po kterou můžete přístroj používat do dalšího nabití. Na střední úroveň podsvětlení (*Mid*) přístroj vydrží cca 8 hodin. Na vysokou úroveň podsvětlení (*High*) přístroj vydrží cca 5 hodin.



Set Handheld Configuration (Zapsat nastavení)

Set Handheld Configuration

Stisknutím tlačítka Set Handheld Configuration uložíte vybraná nastavení do přístroje.



Erase Memory (Vymazat paměť)

Erase Handheld Memory

Stisknutí tlačítka *Erase Handheld Memory* vymaže všechny záznamy uložené v paměti přístroje. Nemažte paměť přístroje, dokud nebyla všechna data přenesena z přístroje do databáze programu nebo pokud již nejsou data potřebná. Smazání dat z přístroje je nevratná operace!

1.4.2 Users (Uživatelé)

V Seznamu uživatelů (Users) jsou uvedeni všichni uživatelé, kteří mohou použít přístroj k měření teplot.

U každé zaznamenané teploty je uloženo jméno uživatele, který teplotu změřil. Kdykoliv můžete uživatele podle potřeby přidat nebo vymazat.

Menu Checklist Users	
Download Users to	Handheld
Enable Database Security Enable	e Handheld PINs Print PINs
User Name	
Employee #3	
Employee #2	
Employee #1	

Uživatelé jsou v seznamu seřazeni podle abecedy

Přidání nového uživatele

- Stiskněte klávesu *Insert* nebo klikněte myší do oblasti s nápisem *Click here to add a new user name* (Přidejte uživatele kliknutím zde).
- Napište jméno nového uživatele, např. "Barbara Newman".

Download Users to Handheld Download Users to Handheld PINs Print PINs User Name Image: Send to Handheld Ownload Users Name Image: Send to Handheld Barbara Newman Image: Send to Handheld Employee #3 Image: Send to Handheld Image: Send to Handheld Image	
Enable Database Security Enable Handheld PINs User Name Image: Send to Handheld Barbara Newman Image: Send to Handheld Employee #3 Image: Send to Handheld Employee #2 Image: Send to Handheld	
User Name Send to Handhed Barbara Newman Image: Complex #3 Employee #3 Image: Complex #3 Employee #2 Image: Complex #3	Print PINs
Barbara Newman Image: Complexity of the second se	Send to Handheld
Employee #3 V Employee #2 V	
Employee #2	
	V
imployee #1	V
mployee #1	

Jméno uživatele smí obsahovat maximálně 24 znaků. Nepoužívejte českou diakritiku - přístroj neumí zobrazit české znaky.

• Nového uživatele uložíte stisknutím klávesy Enter.

Menu Checklist Users	
Download Users to Handheld	
Enable Database Security Enable Handheld PINs	Print PINs
User Name 🛆	Send to Handheld
Click here to add a new user name	
Barbara Newman	
Employee #1	V
Employee #2	V
Employee #3	V

Nový uživatel se zobrazí v seznamu uživatelů zařazený v abecedním pořadí.

Oprava uživatelského jména

- Klikněte myší na jméno uživatele, které chcete opravit. Vybrané jméno bude zvýrazněno.
- Začněte psát a vložte správné jméno.

• Úpravu dokončíte a jméno uložíte stisknutím klávesy *Enter*.

Smazání uživatele

- Vyberte jméno uživatele, kterého chcete smazat, kliknutím myší na odpovídající řádek.
- Stiskněte klávey Ctrl + Delete a potvrďte smazání stisknutím tlačítka OK.
- Mazání zrušíte stisknutím tlačítka Cancel.

Confirn	n 🔀
2	Delete record?
ОК	Cancel

Smazání uživatele je nevratná operace.

Aktualizace seznamu uživatelů v přístroji

Seznam uživatelů nemůže být v přístroji aktualizován, dokud jsou v přístroji uložené naměřené hodnoty!

- Do přístroje budou uloženi pouze uživatelé, kteří mají zaškrtnuté políčko Send to Handheld (Odeslat do přístroje)
- Připojte přístroj pomocí USB kabelu k počítači.
- Pokud je přístroj vypnutý, zapněte jej pomocí centrálního tlačítka.
- Klikněte myší do oblasti s nápisem *Download Users to Handheld* (Uložit uživatele do přístroje) v horní části seznamu uživatelů.
- Počkejte, až se zaktualizuje seznam uživatelů v přístroji. Zpráva ve stavovém panelu (Status) informuje, že byl seznam uživatelů zaktualizován.

Poznámka: Seznam uživatelů je aktualizován i při stisku tlačítka **Synchronize All** (Synchronizovat).

Status	
Configuration retrieved successfully. The 37100 contains 1 record.	^
Updating Corrective Actions List Corrective Actions List updated successfully.	

1.4.3 Locations (Pracoviště)

Pracoviště je použito pro identifikaci každého jedinečného místa v objektech, kde jsou sbírány údaje o teplotě.

Pracovišti může být přiřazena minimální a/nebo maximální teplota. Položky umístěné do konkrétního pracoviště převezmou přednastavené teploty.

Pokud jsou použity obě teploty, minimální teplota musí být menší než maximální teplota.

Locations	Items	Equipment	CCPs	
Locat	ion Des	cription	Min °F	Max °F
	Click her	e to add a new	w location	
Buffet				
Prep Area			65	75
Salad Bar				
Storeroom			60	80
Walk-In Co	oler		34	40
Walk-In Freezer		-25	0	

Pracoviště jsou v seznamu řazena abecedně

Přidání pracoviště

- Klikněte myší do místa nad první položkou, kde je napsáno Click here to add a new location (Nové pracoviště přidejte kliknutím zde).
- Napište název nového pracoviště, např. "My New Location".

Location Description	Min °F	Max °F	
My New Location			
Buffet			
Prep Area	65	75	
Salad Bar			
Storeroom	60	80	
Walk-In Cooler	34	40	
Walk-In Freezer	-25	0	

Název pracoviště může obsahovat maximálně 24 znaků. Název nesmí být prázdný.

- Stisknutím klávesy Enter se přesunete do dalšího sloupce.
- (Volitelně) Napište hodnotu minimální teploty v novém místě.

Location Description	Min °F Max °F	
My New Location	20	
Buffet		
Prep Area	65	75
Salad Bar		
Storeroom	60	80
Walk-In Cooler	34	40
Walk-In Freezer	-25	0

- Stisknutím klávesy *Enter* se přesunete do dalšího sloupce.
- (Volitelně) Napište hodnotu maximální teploty v novém místě.
- Stisknutím klávesy *Enter* uložíte nové pracoviště.

Location Description	Min °F Max °	
Buffet		
My New Location	20	60
Prep Area	65	75
Salad Bar		
Storeroom	60	80
Walk-In Cooler	34	40
Walk-In Freezer	-25	0

Nové pracoviště se zařadí do seznamu pracovišť podle abecedního pořádku.

Úprava pracoviště

- Klikněte myší na pracoviště, které chcete upravit. Vybraný řádek bude zvýrazněn.
- Začněte psát nový název pracoviště.
- Stiskněte klávesu *Enter*, čímž se přesunete do následujícího sloupce *Min* °C.

Pokračujte, dokud nedokončíte požadovanou úpravu.

Smazání pracoviště

- Klikněte myší na pracoviště, které chcete vymazat. Vybraný řádek bude zvýrazněn.
- Stiskněte klávesu Delete a potvrďte vymazání stiskem tlačítka OK.
- Stiskněte tlačítko Cancel (Storno) pro zrušení mazání pracoviště.

Confirm	×
	te record?
ОК	Cancel

Smazání pracoviště je nevratná operace.

1.4.4 Items & Equipment (Položky a zařízení)

Seznam položek je použit k identifikaci konkrétních položek (např. surovin, produktů, meziproduktů,...), které vyžadují teplotní audit.

Seznam zařízení je použit k identifikaci konkrétních zařízení, která vyžadují teplotní audit. Položky a zařízení mohou být přidány do seznamu v nabídce (Menu) tažením položky nebo zařízení do požadovaného pracoviště v nabídce.

Úprava seznamu položek (Items) i seznamu zařízení (Equipment) je stejná.

Locations	Items	Equipment CCPs
	Ite	em Description
C	lick here	to add a new food item
Butter		
Cold Entree		
Cold Side		
Hot Entree		
Hot Side		
Salad Dress	sing	
Soup		

Položky jsou seřazeny v abecedním pořadí

Přidání položky

- Klikněte myší do řádku nad první položkou seznamu s nápisem Click here to add a new food item (Přidejte položku kliknutím zde).
- Napište název nové položky, např. "My New Item".

Locations	Items	Equipment CCPs
	Ite	em Description
My New Ite	m	
Butter		
Cold Entree		
Cold Side		
Hot Entree		
Hot Side		
Salad Dress	ing	
Soup		

Název položky může obsahovat maximálně 24 znaků.

• Novou položku uložte stisknutím klávesy Enter.

Locations	Items	Equipment CCPs
	Ite	em Description
Butter		
Cold Entree	•	
Cold Side		
Hot Entree		
Hot Side		
My New Ite	m	
Salad Dress	sing	
Soup		

Nová položka se zařadí do seznamu položek v abecedním pořadí.

Úprava názvu položky

- Klikněte na řádek seznamu, který chcete upravit. Vybraný řádek se zvýrazní.
- Napište nový název položky.

Úpravu názvu položky dokončíte stiskem klávesy Enter.

Vymazání položky

- Klikněte na řádek seznamu, který chcete vymazat. Vybraný řádek se zvýrazní.
- Stiskněte klávesu **Delete** a potvrďte smazání stisknutím tlačítka **OK**.
- Pokud chcete mazání zrušit, stiskněte tlačítko Cancel.

Confirm	×
	ete record?
ОК	Cancel

Smazanou položku nelze obnovit.

1.4.5 Kritické kontrolní body (CCP)

Seznam kritických kontrolních bodů (Critical Control Points, CCP) je použit k identifikaci všech kritických kontrolních bodů.

Každému CCP může být přiřazena minimální a/nebo maximální teplota. Pokud jsou použity obě teploty, minimální teplota musí být menší, než maximální teplota.

Critic. D	al Conti Descript	Min °F	Max °F	
	Click he	ere to add a n	iew CCP	
CCP #1 Co	ld Hold			40
CCP #2 Co	ok	155	170	
CCP #3 Hot Hold			135	

Názvy CCP jsou zobrazeny v abecedním pořadí

Přidání kritického kontrolního bodu

- Klikněte myší do řádku nad prvním CCP s nápisem Click here to add a new CCP (Nový CCP přidáte kliknutím zde).
- Napište název nového CCP, např. "My New CCP".

Critic	al Control Point Description	Min °F	Max °F
My New CC	P		
CCP #1 Co	ld Hold		40
CCP #2 Co	ok	155	170
CCP #3 Ho	t Hold	135	

Název CCP může obsahovat maximálně 24 znaků. Název CCP nesmí být prázdný.

- Stisknutím klávesy Enter se přesunete do následujícího sloupce Min °C.
- (Volitelně) Vložte hodnotu minimální teploty pro nový CCP.

Locations	Items	Equipment	CCPs	
Critic	al Contr Descript	Min °F	Max °F	
My New CO	:P		20	
CCP #1 Co	ld Hold			40
CCP #2 Co	ok	155	170	
CCP #3 Ho	t Hold		135	

- Stisknutím klávesy Enter se přesunete do následujícího sloupce Max °C.
- (Volitelně) Vložte hodnotu maximální teploty pro nový CCP.
- Nový CCP uložíte stisknutím klávesy Enter.

Locations	Items	Equipment	CCPs	
Critic D	al Contr Descript	Min °F	Max °F	
CCP #1 Co	ld Hold			40
CCP #2 Co	ok	155	170	
CCP #3 Ho	t Hold	135		
My New CCP			20	40

Nový CCP se zobrazí v seznamu v abecedním pořadí.

Úprava kritického kontrolního bdu (CCP)

- Klikněte myší na řádek s CCP, který chcete upravit. Vybraný řádek se zvýrazní.
- Začněte psát upravený název CCP.
- Stisknutím klávesy Enter se přesunete do dalšího sloupce.

Pokračujte, dokud nedokončíte úpravu CCP.

Vymazání kritického kontrolního bodu (CCP)

- Klikněte myší na řádek s CCP, který chcete vymazat. Vybraný řádek se zvýrazní.
- Stiskněte klávesu Delete a potvrďte smazání tlačítkem OK.
- Mazání ukončete tlačítkem Cancel.

Confirm 🛛 🗙)
Delete record?	
OK Cancel	

Smazání CCP nelze vrátit zpět.

1.4.6 Corrective Actions (Nápravná opatření)

Jestliže je změřená teplota mimo povolené meze, můžete po uživateli požadovat, aby vybral jedno konkrétní nápravné opatření ze seznamu nápravných opatření. Toto nápravné opatření pak bude součástí zaznamenané teploty.

Seznam nápravných opatření upravíte v záložce *Menu* a zde kliknutím na tlačítko *Corrective Actions*.

	Buffet			
+ - Clear All Save S	ave as	Synch	ronize	Corrective Actions
ocations/ Items & Equipment	Min °F	Max °F	Critical	Control Point
Buffet	140	170		
- Cold Entree	35	50		
-Cold side	140	170		
Hot Entree	160		Hot Coo	ked Food
		40		

Nápravná opatření jsou zobrazeny v pořadí, v jakém byla vytvořena.

Přidání nového nápravného opatření

- Klikněte myší do pole nad prvním nápravným opatřením v seznamu s textem Click here to add a new corrective action (Klikněte zde pro přidání nápravného opatření).
- Napište název nového nápravného opatření, např. "Re-temp See next record".

Menu	Checklist Users
	Download Corrective Actions to Handheld
Re-temp). See next record
Notify M	lanager
Discard	
Reheat	
Rechill	

Nápravné opatření může obsahovat maximálně 24 znaků.

• Nápravné opatření uložíte stisknutím klávesy Enter.

Menu	Checklist Users
	Download Corrective Actions to Handheld
C	lick here to add a new corrective action
Notify M	lanager
Discard	
Reheat	
Rechill	
Re-temp	p. See next record

Nové nápravné opatření se přidá na konec seznamu nápravných opatření.

Úprava nápravného opatření

- Klikněte myší na nápravné opatření, které chcete upravit. Vybraný řádek se zvýrazní.
- Napište upravený název nápravného opatření.
- Dokončete úpravu stisknutím klávesy Enter.

Vymazání nápravného opatření

- Klikněte myší na nápravné opatření, které chcete vymazat. Vybraný řádek se zvýrazní.
- Stiskněte klávesu Delete a potvrďte vymazání kliknutím na tlačítko OK.
- Mazání ukončíte kliknutím na tlačítko Cancel.

Confirm	×
2 Delet	e record?
	Cancel

Vymazání nápravného opatření je nevratné.

Uložení seznamu nápravných opatření v přístroji

- Připojte přístroj pomocí USB kabelu k počítači.
- Pokud je přístroj vypnutý, zapněte jej pomocí centrálního tlačítka.
- Klikněte myší do oblasti s nápisem Download Corrective Actions to Handheld (Uložit nápravná opatření do přístroje) v horní části seznamu nápravných opatření.
- Počkejte, až se zaktualizuje seznam nápravných opatření v přístroji. Zpráva ve stavovém panelu (Status) informuje, že byl seznam nápravných opatření zaktualizován.

Poznámka: Seznam nápravných opatření je aktualizován i při stisku tlačítka *Synchronize All* (Synchronizovat).

Status	
Configuration retrieved successfully. The 37100 contains 1 record.	^
Updating Corrective Actions List	
Corrective Actions List updated successfully.	~

1.4.7 Menu (Vytvoření nabídky)

Informace naprogramované v přístroji HACCP Manager nazýváme nabídkou (Menu). Nabídka je tvořena pracovišti v objektech, kde se má sledovat teplota a jednotlivými položkami a/nebo zařízeními v každém pracovišti. Volitelně mohou mít položky nebo zařízení přiřazeny minimální a/nebo maximální teplotu, které jsou kontrolovány v okamžiku měření a použity k rozhodnutí, jestli je změřená teplota v povoleném teplotním rozsahu. Pokud ne, musí uživatel vybrat odpovídající nápravné opatření ze seznamu dostupných nápravných opatření. Toto zvolené nápravné opatření je pak připojeno k uložené hodnotě teploty.

Nabídka může být kdykoliv měněna podle potřeby, ale jen za podmínky, že nejsou v paměti přístroje žádné změřené hodnoty. Naměřené hodnoty musí být nejprve přeneseny do databáze programu a pak následně vymazány z paměti přístroje. Teprve pak mohou být změny v nabídce uloženy v HACCP Manageru.

Locations Items	Equipment	CCPs		Menu Checkist Users
Location Des	cription	Min °F	Мах °F	+ - Clear All Save Save as Synchronize Corrective Action
Click here	to add a nev	location		
Buffet		140	170	Locations/ Items & Equipment Min °F Max °F Critical Control Point
Prep Area		65	75	 ✓ Buffet 140 170
Salad Bar				-Cold Entree 140 170
Storeroom		60	80	-Cold side 140 170
Walk-In Cooler		34	40	
Walk-In Freezer		-25	0	

Na obrázku výše bylo do nabídky přidáno pracoviště "Buffet" a do něj dvě položky s názvem "Cold Entree" a "Cold Side". Všimněte si, že jednotlivé položky převzaly výchozí nastavení teplotních mezí definovaných u pracoviště "Buffet".

Úprava mezních teplot

- Klikněte na hodnotu "140" ve sloupci *Min* °C u položky "Cold Entree". Vložte novou hodnotu (např. "35") a uložte stisknutím klávesy *Enter*.
- Stejným postupem upravte i ostatní teplotní meze.

Poznámka: Výchozí teplotní meze definované u pracoviště nelze upravit přímo v

nabídce.

Upozornění: Pokud jsou použity obě teplotní meze, musí mít minimální mez nižší hodnotu než maximální mez.

Přidání položky do nabídky

Poznámka: Nabídka musí obsahovat alespoň jedno pracoviště, do kterého byste mohli položku nebo zařízení přidat.

- Klikněte na záložku *Items* (Položky). Zobrazí se seznam položek.
- Přemístěte myš nad požadovanou položku, např. "Hot Entree"
- Stiskněte a přidržte levé tlačítko myši a přetáhněte vybranou položku do oblasti nabídky (Menu) nad pracoviště, do kterého chcete položku umístit. Všimněte si, že v záhlaví panelu je zvýrazněn název pracoviště, do kterého položku vkládáte.
- Jakmile vyberete správné pracoviště, uvolněte levé tlačítko myši a položka se do zvoleného pracoviště vloží.
- Upravte podle potřeby mezní hodnoty (minimum a/nebo maximum) teploty.

Menu Programming	Database				
Locations Items	Equipment CCPs	Menu Checklist Users			
Ib	em Description				
Click here	to add a new food item	+ - Clear All Save Sa	ave as	Synch	ronize Corrective Actions
Butter		Locations / Items & Equipment	Min °E	Max °F	Critical Control Point
Cold Entree		cocacions/ reenis a cquipment		- lan I	critical control Folik
Cold side		✓ Buffet	140	170	
Hot Entree		-Cold Entree	35	50	
Hot Side		- Cold side	140	170	
Salad Dressing		Hot Entree	140	170	
Soup					
<				1	

Přidání pracoviště do nabídky

- Klikněte na záložku Locations (Pracoviště). Zobrazí se seznam pracovišť.
- Přemístěte myš nad požadované pracoviště, např. "Walk-In Cooler".
- Stiskněte a přidržte levé tlačítko myši a přetáhněte vybrané pracoviště do oblasti nabídky (Menu).
- Uvolněte levé tlačítko myši a pracoviště se vloží do nabídky.

Location De	scription	Min °F	Max °F				
				+ - Clear All Save Sa	ave as	Synch	ronize Corrective Action
Click her	e to add a nev	v location		I and the of the second family and	-	Mary OF	Cuitical Control Daint
Buffet		140	170	Locations/ Items & Equipment	MIN T	Max T	Critical Control Point
Prep Area		65	75	, 🖃 Buffet	140	170	
5alad Bar				-Cold Entree	35	50	
Storeroom		60	80	-Cold side	140	170	
Walk-In Cooler		34	40	Hot Entree	140	170	
Walk-In Freezer		-25	0	Walk-In Cooler	34	40	

Přidání kritického kontrolního bodu CCP do nabídky

• Klikněte na záložku CCPs. Zobrazí se seznam kritických kontrolních bodů.

- Přemístěte myš nad požadované kontrolní bod, např. "Hot Cooked Food".
- Stiskněte a přidržte levé tlačítko myši a přetáhněte vybraný kontrolní bod nad požadovanou položku v nabídce (Menu).
- Uvolněte levé tlačítko myši a kritický kontrolní bod se vloží do vybrané položky. Všimněte si, že položka "Hot Entree" převezme nastavenou minimální a/nebo maximální teplotu a přepíše tak původní hodnoty, které se převzaly z pracoviště. Pokud přesunete CCP do pracoviště, všechny položky v tomto pracovišti převezmou mezní hodnoty nadefinované v CCP.

e					
nt CCPs		Menu Checklist Users			
Min °F	Мах °F	+ - Clear All Save Sa	Buffet	: Svnch	ronize Corrective Actions
a new CCP				J (- 7	
160		Locations/ Items & Equipment	Min °F	Max °F	Critical Control Point
145		🖉 🕀 Buffet	140	170	
		-Cold Entree	35	50	
		Cold side	140	170	
		-Hot Entree	160		Hot Cooked Food
		-Walk-In Cooler	34	40	
	e Nin °F a new CCP 160 145	e CCPs Min °F Max °F a new CCP 160 145	e Menu Checklist Users Min °F Max °F a new CCP 160 145 Buffet Cold Entree Cold side Hot Entree Walk-In Cooler	e Menu Checklist Users Min °F Max °F a new CCP 160 145 Buffet 140 Cold Entree 35 Cold side 140 Hot Entree 160 Walk-In Cooler 34	e ht CCPs Min °F Max °F a new CCP 160 145 Menu Checklist Users Buffet + - Clear All Save Save as Synch Locations/ Items & Equipment Min °F Max °F Buffet 140 170 Cold Entree 35 50 Cold Side 140 Hot Entree 160 Walk-In Cooler 34 40

Změna pořadí položek nabídky

Nabídka bude v přístroji HACCP Manager uložena společně se všemi položkami a zařízeními ve stejném pořadí, v jakém jsou zobrazena v programu.

Může být užitečné uspořádat nabídku tak, abyste měření teplot prováděli v efektivním logickém pořadí.

Např. v Bufetu může být výhodnější, když nejdříve budete měřit "Hot Entree" a teprve pak "Cold Entree". V tomto případě potřebujete přesunout v nabídce "Hot Entree" před "Cold Entree".

- Umístěte ukazovátko myši nad položku "Hot Entree".
- Stiskněte a přidržte levé tlačítko myši.
- Přetáhněte ukazovátko myši do volného místa nalevo od položky. Všimněte si, že se ikona myši změní na šipku (viz obrázek níže). Pokud šipka ukazuje nahoru, přesune se položka před zvýrazněnou položku. Pokud šipka ukazuje dolů, přesune se přetahovaná položka za zvýrazněnou položku.
- Uvolněte levé tlačítko myši a položka se přesune do nové pozice.

Loc	ations/ Items & Equipment	Min °F	Max °F
- E	Buffet	140	170
٠	Hot:Entree:	14 <mark>0</mark>	170
	Cold Side	140	170
	Hot Entree	140	170
- 1	¥alk-In Cooler	34	40
	Salad Dressing	34	40
	Soup	34	40

Pracoviště mohou být uspořádána stejným způsobem, jako položky.

Položky mohou být přesunuty také z jednoho pracoviště do druhého (např. pokud jste

umístili položku omylem do jiného pracoviště). Na obrázku níže je znázorněno přesunutí položky "Salad Dressing" do pracoviště "Buffet".

Locations/ Items & Equipment		Min °F	Max °F
🔁 Bu	iffet Salad Dressing	140	170
	Hot Entree	140	170
	Cold Entree	140	170
	Cold Side	140	170
- w	alk-In Cooler	34	40
	Salad Dressing	34	40
	Soup	34	40

Upozornění: Pokud je položka přesouvána do jiného pracoviště, mezní hodnoty teploty jsou převzaty z výchozích mezních hodnot definovaných pro pracoviště. Hodnoty mezních teplot mohou být upraveny, jak bylo popsáno výše.

Locations/ Items & Equipment		Min °F	Max °F
🖃 Buffet		140	170
Hot Ent	ree	140	170
Cold En	tree	140	170
Cold Sid	le	140	170
Salad D	ressing	140	170
🖃 Walk-In (Cooler	34	40
Soup		34	40

Jložení nabídky do přístroje 26

Jložené nabídky 26

1.4.7.1 Nahrátí nabídky do přístroje

Dokončenou nabídku uložíte do přístroje tlačítkem Send Menu (Odeslat nabídku).

Menu	Checklist	Users			
			Bufet		
Sen	d Menu	+ -			
Clea	r All Sa	ve Save as	Corre	ctive Actio	ns
locat	ions/ Iten	ns & Equipment	Min °C	Max °C	Critical Control Point
Buf	et		60	77	
-0	old Entree		2	10	
-0	old side		60	77	
LH	ot Entree		72		Hot Cooked Food
	k-In Cook		1	5	

Poznámka: Abyste mohli nabídku uložit a aby se tlačítko **Send Menu** zobrazilo, musíte nejdříve přístroj připojit a zapnout.

1.4.7.2 Stored Menus (Uložené nabídky)

Aktuální upravenou nabídku můžete uložit pro pozdější úpravy v záložce "Stored Menu". Úpravou již uložených nabídek můžete ušetřit čas při vytváření nových nabídek, případně můžete v různých dnech nebo při různých příležitostech používat různé nabídky.

Menu Checklist Users				Settings	Stored Menus	Stored Checklists
+ - Clear All Save S Locations/ Items & Equipment	Buffel ave as Min °F	t Synch Max °F	ronize Corrective Actions Critical Control Point	HelpFil Monda Thurso Tuesda	eMenu.hmm w.hmm Jay.hmm ay.hmm	
🖃 Buffet	140	170				
-Cold Entree	35	50				
-Cold side	140	170	1			
Hot Entree	160		Hot Cooked Food			
-Walk-In Cooler	34	40				

Uložení nabídky

- Klikněte na tlačítko Save as....
- Zobrazí se dialogové okno Save As (Uložit jako):

Save As					? 🗙
Save in:	C Stored Men	us	• G	1 🕫 🖽	-
Projects Examples	Tored Menu	2.hmm			
My Recent Documents My Network Places					
	File name:	Stored Menu 2.hmm		~	Save
My Computer	Save as type:	HACCP Manager Menu(".HMM	4)	~	Cancel

- V poli Název souboru napište název nově ukládané nabídky nebo
- klikněte na již existující název nabídky pro nahrazení již existující nabídky aktuální nabídkou.
- Klikněte na tlačítko Uložit pro dokončení uložení nabídky.

Aktuální nabídka je nyní uložena jako Uložená nabídka a zobrazí se v seznamu uložených nabídek.

Dříve uloženou nabídku můžete zobrazit (použít) poklepáním na název vybrané nabídky v seznamu nabídek (záložka Stored menus). Obsah nabídky se zobrazí v záložce Menu.

1.4.8 Vytvoření kontrolního seznamu

Každý program HACCP musí zahrnovat ověřování funkcí a metod pro zajištění jejich dodržování. Editor kontrolního seznamu (Checklist) umožňuje vytvoření takového kontrolního seznamu, přenesení do přístroje a následné použití HACCP Manageru pro vlastní ověřování.

Kontrolní seznam je uspořádán v úrovních: nejvyšší úroveň zobrazuje kategorie kontrolního seznamu. Kategorie obsahuje jednu nebo více kontrolních otázek a každá otázka může obsahovat až tři nápravná opatření specifická pro každou otázku. V případě negativní odpovědi na kontrolní otázku pak operátor vybere jedno z dostupných nápravných opatření.

Kontrolní seznam je omezen následovně:

- Celkem maximálně 150 otázek v kontrolním seznamu
- Maximálně 24 znaků pro název kategorie (Category)
- Maximálně 150 znaků v jedné kontrolní otázce (Question)
- Maximálně 58 znaků v textu nápravného opatření (Corrective Action)

	Menu Checklist Users			
Záhlaví 🚺 —	HACCP Che	cklist		
_	Send Checklist + - Clear All Save	Save as	Print	
Nástrojová lišta 2				
Editor 3	Category/Question/Corrective Action	Туре	Min	Мах
_	Pest control			
	Cold Holding			
	Walk-In Refrigerator is equipped with a working thermometer	Yes No		
	${\displaystyle \boxminus}$ Walk-In Refigerator thermometer readout in ${\displaystyle \circ}{\rm F}$	Numeric	33	38
Katagaria	Notify Building Manager			
Kategorie	🖃 Hot Holding			
Kontrolní otázka 5	□ Water in the steam table is in contact with the the bottom of the pans	Yes No		
	Add water to the proper level			
Napravne	□ Water in the steam table is at least 175°F	Yes No		
opatreni	Contact the shift supervisor			
	Adjust the steam table temperature setting			
	[<u>L</u>			



HACCP Checklist

Záhlaví kontrolního seznamu zobrazuje název aktuálně otevřeného kontrolního seznamu. Pokud je kontrolní seznam nový a nebyl doposud uložen je záhlaví prázdné. Pokud se pokusíte aplikaci ukončit a kontrolní seznam nebyl uložen, objeví se dotaz, který vám umožní změny uložit nebo zrušit.

Nastrojova lista
Send Checklist + - Clear All Save Save as Print
+ Checklist + Category - + Question + Corrective Action

Kliknutí na tlačítko:

^{Send Checklist} uloží aktuální kontrolní seznam do přístroje

土 rozbalí všechny úrovně kontrolního seznamu

sbalí všechny úrovně kontrolního seznamu (skryje všechny otázky a nápravná opatření)

Clear All vymaže celý kontrolní seznam

^{Save} uloží provedené změny do aktuálně otevřeného kontrolního seznamu

^{Save as...]} uloží aktuální kontrolní seznam jako nový seznam na disk

Print... vytiskne kontrolní seznam

Checklist vytvoří zcela nový, prázdný kontrolní seznam

rozvinutí seznamu můžete zvolit výchozí chování tlačítka:

přidání nové kategorie (Category) a kontrolní otázky (Question)

•	Category + Question	
	Category + Question + Corrective Action	

přidání nové kategorie (Category), kontrolní otázky (Question) a nápravného opatření (Corrective Action)

	Category + Question
•	Category + Question + Corrective Action

rozvinutí seznamu můžete zvolit výchozí chování tlačítka:

přidá novou kontrolní otázku (Question)

•	Question	
	Question + Corrective Action	

přidá novou otázku (Question) a nápravné opatření (Corrective Action)

	Question	
•	Question + Corrective Action	

Corrective Action přidá nové nápravné opatření do vybrané otázky.

	Ca	ategory/Question/Corrective Action	Туре	Min	Мах
+	Pe	est control			
÷	Sa	nitation			
=	Co	old Holding			
		Walk-In Refrigerator is equipped with a working thermometer	Yes No		
		Walk-In Refigerator thermometer readout in °F	Numeric	33	38
		Notify Building Manager			
Ξ	Ho	ot Holding			
		Water in the steam table is in contact with the the bottom of the pans	Yes No		
		Add water to the proper level			
		Water in the steam table is at least 175°F	Yes No		
		Contact the shift supervisor			
		Adjust the steam table temperature setting			

Editor kontrolního seznamu použijte pro vytvoření a úpravu kontrolního seznamu. Přidejte nové kategorie, kontrolní otázky a nápravná opatření s použitím tlačítek v nástrojové liště. Upravte názvy přidaných položek. Nově přidané otázky jsou typu ano/ne (otázky, na které můžete odpovědět pouze ano nebo ne). Pokud chcete změnit otázku na numerický typ, klikněte myší do sloupce **Type** (Typ) a napište zde písmeno "n" (numerický typ). Pak můžete definovat i minimální a/nebo maximální povolenou hodnotu.

	Category (Kategorie)	_	
4	🖃 Hot Holding		

Novou kategorii přidáte do seznamu kliknutím na tlačítko *Category* nebo stisknutím klávesy *F3*. Název kategorie smí obsahovat maximálně 24 znaků. Kontrolní seznam může mít maximálně 150 kategorií.



 Question (Kontrolní otázka)

 Image: State in the steam table is in contact with the the bottom of the pans

Novou kontrolní otázku přidáte kliknutím myší na tlačítko **Question** nebo stisknutím klávesy **F4**. Kontrolní otázka smí obsahovat maximálně 150 znaků. Kontrolní seznam může mít maximálně 150 kontrolních otázek.

	Corrective Action (Nápravná opatření)
•	Add water to the proper level

Nové nápravné opatření u vybrané kontrolní otázky vytvoříte stisknutím tlačítka *Corrective Action* (Nápravné opatření) nebo stisknutím klávesy *F5*. Nápravné opatření může mít maximálně 58 znaků. Každá kontrolní otázka může mít maximálně 3 nápravná opatření.

- <u>Nahrátí kontrolního seznamu do přístroje</u> 30¹
- Jložení kontrolního seznamu 30

1.4.8.1 Nahrátí seznamu do přístroje

Dokončený kontrolní seznam uložíte do přístroje tlačítkem **Send Checklist** (Odeslat kontrolní seznam).

Poznámka: Abyste mohli seznam uložit a aby se tlačítko **Send Checklist** zobrazilo, musíte nejdříve přístroj připojit a zapnout.

1.4.8.2 Uložené seznamy

Aktuální upravenou nabídku můžete uložit pro pozdější úpravy v záložce "Stored Menu". Úpravou již uložených nabídek můžete ušetřit čas při vytváření nových nabídek, případně můžete v různých dnech nebo při různých příležitostech používat různé nabídky.

Menu Checklist Users				Settings	Stored Menus	Stored Checklists
	Buffe	t		HelpFi	leMenu.hmm	
+ - Clear All Save	Save as	Synch	vonize Corrective Actions	Monda	ay.hmm day.hmm	
Locations/ Items & Equipme	ent Min °F	Max °F	Critical Control Point	Tuesd	ay.hmm	
🕀 Buffet	140	170				
-Cold Entree	35	50				
-Cold side	140	170				
-Hot Entree	160		Hot Cooked Food			
-Walk-In Cooler	34	40				

Uložení kontrolního seznamu

- Klikněte na tlačítko Save as....
- Zobrazí se dialogové okno Save As (Uložit jako):

•	Save 'nový kontr sezn	iam' as		×
🔄 🏵 🕆 🕇 🌗 « H4	ACCP Manager 🔸 Stored Checklists	~ C	Prohledat: Stor	ed Checklists 🔎
Uspořádat 🔻 Nová slo	žka			
 Absolute Sc ^ Adobe Anton Paar Cisco Cisco Syste Common F Cooper Dia Dolby Hom GPLGS HACCP Ma 	Název (a) jhgkjh.chk (a) nový kontr seznam.chk (a) Sanitace PO.chk (a) Sanitace varna.chk	D 4. 3. 4. 4.	atum zmény 11. 2013 15:13 1. 2014 18:23 11. 2013 15:25 11. 2013 15:13	Typ Recovered File Fra Recovered File Fra Recovered File Fra
Název souboru C\Pro	Contract Files (v86)\HACCP Manager\Stored	d Checklists\r	ový kontr seznam	>
Uloži <u>t</u> jako typ: Check	list (*.CHK)			¥
) Skrýt složky			<u>U</u> ložit	Storno .:!

- V poli Název souboru napište název nově ukládaného seznamu nebo
- klikněte na již existující název seznamu pro nahrazení již existujícího seznamu aktuálním seznamem.
- Klikněte na tlačítko *Uložit* pro dokončení uložení seznamu.

Aktuální kontrolní seznam je nyní uložen jako Uložený seznam a zobrazí se v seznamu uložených kontrolních seznamů.

Dříve uložený seznam můžete zobrazit (použít) poklepáním na název vybraného seznamu v seznamu kontrolních seznamů (záložka Stored Checklists). Obsah seznamu se zobrazí v záložce Checklist.

1.4.9 Databáze dat

		E H	ACCP M	anager	TM.				
		Eile	<u>S</u> ettings	Help					
		Men	u Programi	ming D	atabase				
		Tem	peratures	Check	lists				
	Tlačítka 🔁	+) - Se	elect reco	ords by session	ielect by date ra	nge Sho	w all records	
			ipload Hani	dheld	Print	Save to PDF	Save to X	LS	
		Ні	de/Show C	iolumns					
Záhlav	ví sloupců 🖪	Dra							
Zumu	an shouped	- Se	ession Imber	Date	Time	Locat	ion	Item	
			60	4/7/201	11:20:54 AM	Grill Station		Hot PHF 2	
			60	4/7/201	11:22:16 AM	Grill Station		Cold PHF	
Та	bulka dat 🚺		60	4/7/201	11:23:27 AM	Grill Station		Cold PHF 2	
			60	4/7/201	11:24:30 AM	Grill Station		Reach In	
			60	4/7/201	12 11:26:11 AM	Salad Bar		Cheese	
			60	4/7/201	12 11:26:56 AM	Salad Bar		lettuce	
			60	4/7/201	12 11:27:56 AM	Salad Bar		Salad Dressing	
			60	4/7/201	11:29:36 AM	Salad Bar		Soup	
			60	4/7/201	12 11:32:04 AM	Menutainment	-	Cold PHF	~
		<		Ш					>
Počet	záznamů 🚺	All re	ecords: 3	209					:
									
			The	Data filter the k on the group th	44 base: To sort the (e data, move the m filter icon. he data, drag and (based of the sort of the	data, click on a c ouse cursor to t drop a column he	olumn heade he upper-righ eader onto th	r. It corner of the colu e area above the h	umn then deaders.
	Datová ta	abulka							
	60	4/7/2012	11:20:5	54 AM	Grill Station		Hot PHF :	2	
	60	4/7/2012	11:22:1	16 AM	Grill Station		Cold PHF		
	60	4/7/2012	11:23:2	27 AM	Grill Station		Cold PHF	2	
	60	4/7/2012	11:24:3	30 AM	Grill Station		Reach In		
	60	4/7/2012	11:26:1	11 AM	Salad Bar		Cheese		
	60	4/7/2012	11:26:5	56 AM	Salad Bar		lettuce		
	60	4/7/2012	11:27:5	58 AM	Salad Bar		protein s	alad	
	60	4/7/2012	11:28:3	32 AM	Salad Bar		Salad Dre	essing	
	60	4/7/2012	11:29:3	36 AM	Salad Bar		Soup		
	60	4/7/2012	11:32:0	04 AM	Menutainment		Cold PHF		
	(1111							

V tabulce s daty jsou zobrazeny záznamy teplot. Pro výběr dat můžete použít různé nástroje jako např. filtrování, třídění a seskupování. Při tisku zprávy jsou použity pouze záznamy aktuálně zobrazené v tabulce.

2	Nástrojová lišta + - Select records by session Select by date range Show all records
	Upload Handheld Print Save to PDF Save to XLS
	Hide/Show Columns

Použijte tlačítka v nástrojové liště k vykonání různých operací s daty v tabulce:

- <u>Načtení</u> ³⁷ záznamů z přístroje
- Filtrování 39 podle čísla relace nebo podle data
- <u>Tisk</u> 36 zprávy
- Export 37 dat do PDF nebo XLS souboru
- Nastavení zobrazení nebo skrytí sloupců v tabulce

Podrobnosti o tlačítcích nástrojové lišty se dozvíte v kapitole Nástrojová lišta 34.

Záhlaví s	loupců		8 - A2	
Drag a colum	n header here	e to group by tha	t column	
Session Number	Date	Time	Location	Item

Pořadí sloupců můžete změnit tažením za jejich záhlaví.

Šířku sloupce změníte umístěním kurzoru na hranici dvou sloupců a následným tažením změníte šířku sloupce.

Záhlaví sloupců jsou rovněž použita k nastavení způsobu, jak jsou data v tabulce zobrazena:

- Třídění 33 dat podle hodnot ve sloupci; vzestupně nebo sestupně
- Filtrování 39 dat
- <u>Seskupování</u> 41 dat

Viz též kapitoly Nástrojová lišta 36, Třídění a vyhledávání dat 39, Seskupování dat 41



V řádku *All records* (Počet záznamů) je počet všech filtrovaných záznamů zobrazených v tabulce s daty

Viz též

Jeploty 33

🕖 Kontrolní seznamy 🖓

1.4.9.1 Teploty

V této kapitole se dozvíte podrobnosti o následujících komponentách:

- Mástrojová lišta 34
- Přenesení dat z přístroje 37
- <u>لا ترت Třídění a vyhledávání dat</u>
- 🥭 <u>Seskupování dat</u> 41

1.4.9.1.1 Nástrojová lišta





Rozbalit všechny skupiny

Když jsou záznamy v tabulce <u>seskupeny</u>, toto tlačítko rozbalí všechny skupiny a zobrazí všechny záznamy.

Toto tlačítko je nefunkční, pokud nejsou záznamy seskupeny.



Sbalit všechny skupiny

Když jsou záznamy v tabulce <u>seskupeny</u>, toto tlačítko sbalí všechny skupiny a zobrazí pouze záhlaví skupin.

Toto tlačítko je nefunkční, pokud nejsou záznamy seskupeny.



Pokaždé, když je stažena skupina záznamů z přístroje HACCP Manager, je této skupině přiřazeno unikátní číslo přenosu. Stiskem tlačítka **Select records by session** otevřete okno s výběrem jednotlivých přenosů

Session Number	Download Date/Time	Rcord Count	Device ID	-
159	8/14/2012 4:17:55 PM	4	YGB0A52B	=
158	8/14/2012 3:07:37 PM	4	YGB0A52B	L
157	8/14/2012 3:06:01 PM	4	YGB0A52B	
156	8/14/2012 1:58:31 PM	3	YGB0A52B	
155	8/14/2012 1:56:57 PM	3	YGB0A52B	
154	8/14/2012 1:55:42 PM	3	YGB0A52B	
153	8/14/2012 1:49:12 PM	3	YGB0A52B	
152	8/14/2012 1:48:31 PM	3	YGB0A52B	
151	8/14/2012 1:46:40 PM	3	YGB0A52B	
150	8/14/2012 1:41:16 PM	3	YGB0A52B	
149	8/14/2012 1:38:46 PM	3	YGB0A52B	
148	8/14/2012 12:41:16 PM	3000	KGB0D679	
147	8/14/2012 12:38:00 PM	3000	KGB0D679	
146	8/14/2012 12:35:08 PM	3000	KGB0D679	
145	8/14/2012 12:30:59 PM	3000	KGB0D679	
144	8/14/2012 12:28:37 PM	3000	KGB0D679	
143	8/14/2012 12:21:14 PM	3000	KGB0D679	
142	8/14/2012 12:19:55 PM	3000	KGB0D679	
141	8/14/2012 12:13:35 PM	3000	KGB0D679	
140	8/14/2012 12:12:34 PM	3000	KGB0D679	
100		2000	100000.000	

Klikněte na číslo přenosu, který chcete zobrazit. Přidržte klávesu **Shift** a klikněte na další číslo přenosu, abyste vybrali celou skupinu přenosů. Stiskněte tlačítko **OK** a dojde k zobrazení pouze záznamů z vybraných přenosů.

Stisknutím tlačítka **Show all records** (Zobrazit všechny záznamy) zrušíte tento filtr a znovu zobrazíte všechny záznamy.



Zobrazená data mohou být filtrována podle data. Klikněte na toto tlačítko a zobrazí se okno s výběrem rozsahu datumů:

From Da	te	To Date		
9/26/2012	•	10/3/2012	•	OK

Použijte pole *From Date* (Od data) a *To Date* (Do data) pro výběr rozsahu datumů a stiskněte tlačítko *OK*. Budou zobrazeny všechny záznamy z rozsahu zadaných datumů.

Stisknutím tlačítka **Show all records** (Zobrazit všechny záznamy) zrušíte tento filtr a znovu zobrazíte všechny záznamy.



6

Zobrazit všechny záznamy

Show all records

Stisknutím tohoto tlačítka zrušíte všechny filtry a zobrazíte všechny záznamy.

Načíst data z př	ístroje HACCP	Manager
Upload Handheld	1	

Záznamy uložené v přístroji načtete do programu pomocí tlačítka **Upload Handheld...** V programu pak data můžete dále analyzovat, ukládat a tisknout.



Zobrazit/Skrýt sloupce

Hide/Show Columns...

Sloupce, které jsou vidět v programu a které jsou tištěny ve zprávách, můžete vybrat pomocí tlačítka *Hide/Show Columns...*. V zobrazeném okně vyberte, které sloupce chcete mít zobrazeny v programu nebo na tištěných zprávách.

Columns to Show	
Session Number	-
Date	
Time	
Location	
Item	
📝 Min Temp Limit °F	Ξ
Recorded Temp °F	
Max Temp Limit °F	
Corrective Action	
User Name	
V Device ID	
Pass	
Critical Control Point	
V Notes	
Status	_
	-
Ok	

Okno zavřete kliknutím na tlačítko OK.



V programu můžete vytisknout zprávu se zaznamenanými hodnotami. Tlačítkem *Print* zobrazíte okno s náhledem před tiskem, kde můžete naformátovat tiskový výstup.



Přímo z okna dat můžete generovat zprávu ve formátu PDF. Stiskem tlačítka **Save to PDF...** se otevře okno, kde můžete nastavit vlastnosti generovaného PDF souboru:

PDF Export Options
Export Pages Document Information Security
Export Settings
Compressed
Embed Fonts
Use CID Fonts
Use JPEG Compression for Images
Max Compression Max Quality
Open After Export
OK Cancel

Můžete zde zvolit různá nastavení PDF souboru, vybrat, které stránky zprávy se budou exportovat, upravit informace o dokumentu nebo nastavit zabezpečení generovaného PDF dokumentu.

Okno "PDF Export Options" neumožňuje úpravu vlastní zprávy. Pro změnu vzhledu exportované zprávy klikněte na tlačítko Print..., otevře se Náhled před tiskem, kde můžete vzhled generované zprávy upravit.



Záznamy můžete exportovat do tabulkového kalkulátoru pro detailnější analýzu. Toto tlačítko vyexportuje filtrované záznamy do XLS souboru, který můžete otevřít s libovolným tabulkovým kalkulátorem, který podporuje XLS formát.

1.4.9.1.2 Přenesení dat z přístroje

Pokaždé, když je HACCP Manager použit pro změření teploty, je vytvořen záznam. Záznam obsahuje všechny související informace:

- Jméno <u>uživatele</u> 12
- <u>Místo (pracoviště)</u> 14, kde byl záznam pořízen
- Název položky nebo zařízení
- Kritický kontrolní bod 18 *
- Minimální teplotní mez *
- Maximální teplotní mez *
- Aktuální teplota položky
- Datum a čas, kdy byl záznam pořízen
- Provedené nápravné opatření 20 *

* = Vynecháno, pokud není použito. Viz Menu (Vytvoření nabídky) 22.

Protože má HACCP Manager kapacitu paměti pro maximálně 3000 záznamů, musí být naměřené záznamy uloženy v programu pro dlouhodobé uchování, detailní analýzu nebo generování zprávy. Jakmile jsou záznamy přeneseny do počítače, mohou být záznamy v paměti přístroje HACCP Manager vymazány.

Záznamy jsou z přístroje přeneseny pomocí USB rozhraní. Pro přenesení dat postupujte podle následujících kroků:

- 1. Spusťte na počítači program HACCP Manger.
- 2. Připojte přístroj k počítači pomocí USB kabelu a zapněte jej.
- 3. V záložce Database klikněte na tlačítko Upload Temp Records...

÷										
File Setting	gs <u>H</u> e	lp								
Menu Program	nming	Databa	ase							
Temperature	s Che	cklists								
+ -	Select r	ecords	by session	Sele	ct by date rang	e Show a	Il records	Upload Temp Reco	rds	Pr
Drag a colu			e to group b		column					
Session Number	Date	Time	Location	Item	Min Temp Limit °C	Recorded Temp °C	Max Temp Limit °C	Corrective Action	User Name	P

Poté, co jsou data přenesena z přístroje do programu, zeptá se vás program, jestli mají být naměřené záznamy v přístroji vymazány.

?)	Avoid Duplicate Records
	This Session has been saved in the database. Do you want to clear the HACCP Manager now?
	Clear the HACCP Manager records
	• Keep the HACCP Manager records

Pokud byste ponechali v přístroji záznamy a nesmazali je, budou při příštím stažení dat opět obsaženy ve stažených záznamech a tabulka dat tak bude obsahovat duplicitní záznamy. Z tohoto důvodu doporučujeme smazat záznamy v přístroji po jejich každém úspěšném stažení.

Kdykoliv zvolíte smazání záznamů, zobrazí se okno s varováním, že smazání dat je nevratná operace, jestli chcete pokračovat.



Stisknutím tlačítka **Yes** odstraníte trvale záznamy z paměti přístroje (ale ne z databáze programu).

Po dokončení stažení záznamů z paměti HACCP Manageru, automaticky se nastaví filtr, který zobrazí právě stažené záznamy. Pro zobrazení všech záznamů v databázi stiskněte tlačítko **Show all records**.

1.4.9.1.3 Třídění a vyhledávání dat

Data v tabulce mohou být setříděna kliknutím na záhlaví libovolného sloupce. Na následujícím obrázku jsou zobrazena data setříděná podle sloupce **Date** (Datum) tak, že nejvýše jsou zobrazeny nejnovější záznamy. Dalším kliknutím na záhlaví sloupce změní pořadí třídění sloupce (nejvýše pak budou nejstarší záznamy).

HACCP Ma	nager™				x
<u>File</u> <u>H</u> elp					
Menu Program	ming Databas	se			
+ - S	elect records b	y session Se	elect by date range	Show all records	
Upload Han	idheld	Print Si	ave to PDF Save t	o XLS	
Hide/Show (Columns				
Drag a colum	n header here	to group by th	iat column		^
Session Number	Date 🛛	Time	Location	Item	
90	6/25/2012	5:02:45 PM	Buffet	Hot Entree	
90	6/25/2012	5:03:06 PM	Buffet	Hot Side	
91	6/25/2012	5:02:05 PM	Buffet	Butter	
91	6/25/2012	5:02:16 PM	Buffet	Cold Side	
91	6/25/2012	5:02:45 PM	Buffet	Hot Entree	
91	6/25/2012	5:03:06 PM	Buffet	Hot Side	
64	6/19/2012	8:24:21 AM	Prep Area	Pretzel Dogs	
62	6/11/2012	5:25:40 PM	Tray Line	Butter	
62	6/11/2012	5:26:11 PM	Buffet	Butter	
62	6/11/2012	5:26:23 PM	Prep Area3	Butter	-
•			1	•	
All records: 3					
		G	v)		_
Chef Henri	's Hints				
The To	e Database: filter the data, en dick on the	To sort the da move the more filter icon.	ita, click on a column head use cursor to the upper-r	der. ight corner of the colun	nn
Cld Hansi	group the data aders.	a, drag and dra	op a column header onto	the area above the	

Záznamy mohou být filtrovány, takže můžete zobrazit jen vybranou část naměřených záznamů. Abyste mohli filtrovat záznamy, přemístěte kurzor myši do pravého horního rohu záhlaví sloupce a tam klikněte na ikonu filtru. Zobrazí se seznam zaškrtávacích políček, která vám umožní vybrat jen požadované záznamy. Na obrázku níže je znázorněn výběr filtru u sloupce Locations (Pracoviště).

HACCP Man	ager™		ć	\$		X
<u>F</u> ile <u>H</u> elp						
Menu Programm	ning Databas	se				
+ - Se	lect records by	vsession	Select by date range Sh	ow	all records	
Upload Hand	held	Print	Save to PDF Save to	XLS	S	
Hide/Show Co	olumns					
Drag a column	header here t	to aroup by	that column			*
				ē		
Session Number	Date ∇	Time	(All)	-	Item	
90	6/25/2012	5:02:45 P	(Custom)		Hot Entree	
90	6/25/2012	5:03:06 P	(NonBlanks)		Hot Side	
91	6/25/2012	5:02:05 P		Ξ	Butter	
91	6/25/2012	5:02:16 P	Cold Rail		Cold Side	
91	6/25/2012	5:02:45 P	Cold Storage		Hot Entree	
91	6/25/2012	5:03:06 P	Drive Thru Line Hot	-	Hot Side	
64	6/19/2012	8:24:21 A	Front Line Cold		Pretzel Dogs	
62	6/11/2012	5:25:40 P	Front Line Hot		Butter	
62	6/11/2012	5:26:11 P	Grill Cooler		Butter	
62	6/11/2012	5:26:23 P	Hot Water Temperature		Butter	-
			Ice Bin		•	
All records: 3			Kitchen	+		.:
nin records. 5			(v)			
Chef Henri'	s Hints					
The	Database:	To sort the	data, click on a column heade	er.	2	
To f	ilter the data,	move the r	mouse cursor to the upper-rig	ht	corner of the colum	n 🔒
Tog	roup the data	, drag and	drop a column header onto t	ne a	area above the	<
hea	ders.					U
Chaf Henri						

1.4.9.1.4 Seskupování dat

Seskupování je použito k uspořádání záznamů podle jednoho nebo více sloupců. **Poznámka:** ne všechny sloupce mohou být použity k seskupování.

HACCP N	Manager™				
le <u>H</u> elp					
Menu Progra	amming Datab	ase			
+- (Select records	by session	Select by date range Sh	iow all records	
Upload Ha	andheld	Print	Save to PDF Save to	XLS Hide/Show Co	lumns
Session Number	Time	Date	Location 🛆	Item	Min Tem Limit °F
45	8:02:51 PM	2/22/2012	Sygma	Cheese	2.4
	0106104111				34
45	8:02:38 PM	2/22/2012	Sygma	Sour Cream	34

- V tomto příkladě je použit sloupec *Locations* (Pracoviště) k seskupení záznamů:
- Přemístěte ukazovátko myši nad záhlaví požadovaného sloupce
- Přidržte levé tlačítko myši a přetáhněte záhlaví sloupce do plochy bezprostředně nad záhlavím sloupce
- Když se zobrazí zelené šipky (viz obrázek výše), uvolněte tlačítko myši.

Všimněte si, že záznamy jsou nyní seskupeny podle pracoviště (Location) a každá skupina pracovišť má zobrazen počet (COUNT) záznamů, které obsahuje. Na obrázku níže je znázorněno pracoviště "Grill Cooler", které obsahuje 5 záznamů. Klikněte na ikonu "+" resp. "-" nalevo od názvu skupiny, abyste skupinu rozbalili resp. sbalili.

Session Number	Time	Date	Item	Min Temp Limit °F	Recorded Temp °F	Max 1 Limi
Location : F	ront Line Hot (CC	DUNT=1)				
Location : G	Frill Cooler (COUN	IT=5)				
45	5:22:35 PM	2/22/2012	Chorizo Meat	34	72.5	40
45	5:22:08 PM	2/22/2012	Cheese	34	72.5	4(
45	10:53:17 AM	2/22/2012	Cheese	34	72.7	40
45	10:53:04 AM	2/22/2012	Pico de Gallo	34	72.7	40
45	4:19:01 PM	2/21/2012	Pico de Gallo	34	71.6	40

Seskupování může použít více sloupců. V následujícím obrázku byl použit sloupec s datem (Date), který byl také přetažen do seskupovací plochy. Záznamy jsou teď seskupeny nejdříve podle podle pracoviště (Location) a pak každé pracoviště je seskupeno podle data (Date).

iession Number Time		Time	Item	Min Temp Limit °F	Recorded Temp °F	Max Temp Limit °F	
Lo	cation : Grill C	ooler (COUNT=	=5)				
Đ	Date : 2/21/2	2012 (COUNT=	:1)				
	Date : 2/22/2	2012 (COUNT=	4)				
	45	5:22:35 PM	Chorizo Meat	34	72.5	40	Notif
	45	5:22:08 PM	Cheese	34	72.5	40	Disca
	45	10:53:17 AM	Cheese	34	72.7	40	Disca
	45	10:53:04 AM	Pico de Gallo	34	72 7	40	Disc

Ke změně pořadí seskupení přetáhněte seskupovací položku do odpovídající pozice v seskupovací ploše. Zelené polohovací šipky znázorňují, kde bude přetahovaný sloupec umístěn.

HACCP Manage	T. 2V					
e Help						
fenu Programming	Database					
+ - Select re	ecords by session	Select by date ra	nge Show all re	cords		
Upload Handheld	. Print	Save to PDF	Save to XLS	Hide/Show	Columns	
ateoda∰on ∆	ate 🛆 🗹					
- D						
iession Number	Time	Item	Min Temp Limit °F	Recorded Temp °F	Max Temp Limit °F	c

Poté, co je záhlaví sloupce **Date** (Datum) přemístěno před **Location** (Pracoviště), jsou záznamy přeuspořádány.

0	ate 🛆 Lo	cation 🛆					^
Se	ssion Number	Time	Item	Min Temp Limit °F	Recorded Temp °F	Max Temp Limit °F	C
81	Date : 2/22/201	2 (COUNT=52))				
	E Location : Dr	ive Thru Line H	ot (COUNT=5)				
1	E Location : Fr	ont Line Cold (COUNT=8)				
1	Location : Gr	ill Cooler (COU	NT=4)				
	45	5:22:35 PM	Chorizo Meat	34	72.5	40	Notif
	45	5:22:08 PM	Cheese	34	72.5	40	Disca
	45	10:53:17 AM	Cheese	34	72.7	40	Disca
	45	10:53:04 AM	Pico de Gallo	34	72.7	40	Disca 💙
<							>

Pokud chcete seskupení podle konkrétního sloupce zrušit, přetáhněte záhlaví sloupce z plochy pro seskupování zpět do plochy se záhlavími sloupců.

🖶 HACCP Manager ** 📃 🗖 🔀						
Eile Help						
Menu Programming	Database					
+ - Select records by session Select by date range Show all records						
Upload Handheld Print Save to PDF Save to XLS Hide/Show Columns						
Date 🛆	tion 🛆 🖾 🔶					
Session Number	Location 🛆 🖾 Time	Item	Min Temp Limit °F	Recorded Temp °F	Max Temp Limit °F	Cori
■ Date : 2/19/2012	(COUNT=3)					
T Date : 2/21/2012						

1.4.9.2 Kontrolní seznamy

Databáze kontrolních seznamů má identické ovládání, jako databáze záznamů teplot - viz kap. Teploty 3

1.5 Přístroj HACCP Manager

Úvodní obrazovka je zobrazena 5 vteřin pokaždé, když je přístroj zapnut nebo když uživatel zmáčkne klávesu *vlevo* z hlavní nabídky. Zrušit úvodní obrazovku lze hned stiskem klávesy **Select** (Vybrat).



Dva řádky vlastních informací jsou zobrazeny při zapnutí přístroje nebo při zobrazení uvítací obrazovky. Každý řádek může obsahovat až 24 znaků. Může zde být uveden název firmy, název oddělení, číslo směny, která přístroj používá nebo jakoukoliv interní informaci, která slouží k identifikaci přístroje.

Tato informace je zapsána do přístroje při stisknutí tlačítka **Set Configuration** nebo tlačítka **Synchronize**.

Viz též: odstavec <u>Údaje o zákazníkovi</u> 11 v kapitole <u>Settings (Nastavení přístroje)</u> 10.



Identifikační kód přístroje je unikátní neměnná hodnota přiřazená přístroji během výroby, která je použita k identifikaci, který přístroj byl použit pro změření hodnot.

Zde je zobrazen datum a čas, kdy byla naposledy stažena naměřená data z přístroje do počítače.

5 Využití paměti Memory: 0/3000

V paměti přístroje můžete uložit až 3000 záznamů. Řádek s informací o využití paměti zobrazuje počet záznamů již uložených v paměti přístroje a počet záznamů, které ještě mohou být v paměti uloženy, než dojde k zaplnění paměti. V uvedeném příkladu je 0 záznamů v paměti a může být přidáno ještě 3000 záznamů.



Přístroj HACCP Manager má v sobě hodiny reálného času, které slouží k přiřazení aktuálního data a času ke každému změřenému záznamu. Datum a čas v přístroji je aktualizován pokaždé, když je přístroj synchronizován s programem. Čas v přístroji však není automaticky upraven při přechodu na letní/zimní čas. K tomu dojde při příští synchronizaci s počítačem.



Přístroj se ovládá pěticí kláves na přední straně přístroje.



Tuto klávesu použijte pro přesun v nabídce směrem nahoru.



Tuto klávesu použijte pro přechod mezi jednotlivými obrazovkami nebo dalšími nabídkami.

Klávesa dolů

Tuto klávesu použijte pro přesun v nabídce směrem dolů.



Tuto klávesu použijte pro přechod mezi jednotlivými obrazovkami nebo dalšími nabídkami.

10



Touto klávesou přístroj zapnete nebo vypnete. Pro vypnutí přidržte klávesu 2 vteřiny. Zároveň je tato klávesa použita pro výběr zvýrazněné položky seznamu nebo položky nabídky.

Viz také <u>Vypnutí</u> 53.



Kuminikace mezi přístrojem a počítačem probíhá pomocí komunikačního portu USB a standardního HID ovladače.

1.5.1 Hlavní nabídka

Hlavní nabídka (Main Menu) obsahuje následující položky:



- Select User (Výběr uživatele) 47^A
- Select Location (Výběr pracoviště) 48
- Checklist (Kontrolní seznam) 53
- <u>Review Stored Records (Prohlížení uložených záznamů)</u> 53
- 🍠 <u>Clear All Checkmarks (Smazání všech kontrolních značek)</u> जि
- 🥭 <u>Thermometer Mode (Režim teploměru)</u> 🖘
- 🥭 <u>Power Down (Vypnutí)</u> 53

1.5.1.1 Select User (Výběr uživatele)

Okno pro přihlášení uživatele



Použijte tlačítka nahoru a dolů k posunu na požadovaného uživatele a pak stiskněte tlačítko Vyp/zap, Vybrat abyste potvrdili výběr zvýrazněného uživatele.



Stiskněte tlačítko Vybrat na klávesnici abyste vybrali zvýrazněného uživatele.



Zpět do hlavní nabídky (Main Menu) Main Menu

Pro návrat do hlavní nabídky stiskněte tlačítko Vlevo na klávesnici.



Šipka dolů na displeji indikuje, že můžete použít tlačítko **dolů** k dalšímu jménu v seznamu. Použijte tlačítko nahoru pro přesun k předchozímu jménu v seznamu.



Ikona indikuje stav baterie.

Jakmile stav baterie klesne na minimální úroveň, ikona zčervená a na displeji se každou

minutu zobrazí upozornění, aby uživatel rychle dobil baterii. Nadále je možné přístroj používat, dokud baterie nedosáhne kritické hodnoty. Pak již není možné přístroj používat a je nutné baterii před dalším použitím dobít.

Viz též: kapitola Nabíjení 54.

1.5.1.2 Select Location (Výběr pracoviště)



Zatržítko se u položky objeví, když byl u položky (nebo zařízení) uložen záznam. Při výběru pracoviště (Select Location) se může u položky zobrazit místo zatržítka bod. Bod indikuje, že u některých položek (ale ne u všech) v tomto pracovišti byl proveden záznam. Jakmile je proveden záznam u všech položek pracoviště, bod se změní v zatržítko indikující, že všechny položky a zařízení na pracovišti mají proveden záznam.

Viz též: <u>Clear All Checkmarks (Smazání všech kontrolních značek)</u> 33, <u>Výběr položky</u> <u>nebo zařízení</u> 33, <u>Výběr položky</u>



Symbol šipky *nahoru* na displeji indikuje, že můžete použít tlačítko *nahoru* pro přesun k předchozímu pracovišti.

Použijte klávesy *nahoru* a *dolů* k přesunu mezi položkami, pak stiskněte klávesu *Vybrat* pro výběr zvýrazněné položky.

Vybrat Select

Stiskněte klávesu Vybrat pro výběr zvýrazněné položky. Zobrazí se seznam položek a zařízení definovaných v tomto pracovišti.



Stisknutím klávesy vlevo přejdete zpět do hlavní nabídky.

1.5.1.2.1 Select Item (Výběr položky nebo zařízení)





Tlačítka nahoru a dolů

Stisknutím tlačítka *nahoru* nebo *dolů* se přemístíte mezi jednotlivými položkami.



U položky se zobrazí zatržítko, pokud jste už u položky uložili záznam.

Viz též: <u>Clear All Checkmarks (Smazání všech kontrolních značek)</u> (53), <u>Select Location</u> (Výběr pracoviště) (48)



Stisknutím tlačítka Vybrat vyberete zvýrazněnou položku v seznamu.



Pro návrat do předchozí nabídky výběru pracovišť stiskněte na klávesnici klávesu vlevo.

1.5.1.2.2 Změření teploty



V záhlaví okna se zobrazuje název položky nebo zařízení, které aktuálně měříte.

Teplotní meze Max 170°F Min 140°F

2

V tomto poli jsou zobrazeny povolené teplotní meze pro vybranou položku. V tomto případě je správná teplota v rozmezí 140°F až 170°F.

Položka může mít definovánu minimální mez, maximální mez, obě meze nebo žádné teplotní omezení.



Dosažení stabilní teploty zajišťuje, že zaznamenaná data jsou správně změřená data. Zaznamenání teploty předtím, než je dosaženo teplotní stability vnáší zbytečné riziko. Dokud není teplota stabilní, čárka uvnitř symbolu je vychýlená. Jakmile se teplota dostatečně stabilizuje, otočí se čárka do vodorovné polohy.

Pokud je měřená teplota uvnitř teplotních mezí ("správná teplota"), je symbol zelený. Pokud je měřená teplota nižší, než povolená minimální mez, symbol zmodrá. A pokud je teplota vyšší, než povolená maximální mez, symbol zčervená.

Letmým pohledem tak snadno zjistíte, jestli je již teplota stabilní a jestli leží v rámci správných teplotních mezí.



Zde je zobrazena aktuální měřená teplota. V tomto příkladu je u položky "Hot Entree" měřena teplota 145.6°F a leží uvnitř povolených teplotních mezí (proto je indikátor stability zelený).



V tomto poli vidíte, kolik záznamů můžete ještě naměřit, než se zaplní paměť přístroje. Jakmile se paměť zaplní, není možné měřit a ukládat další data. Data z přístroje musí být přenesena do programu a potom musí být paměť přístroje vymazána. l když je paměť přístroje zcela zaplněna, mohou být měřeny aktuální teploty v režimu Teploměr.

Viz též: Thermometer Mode (Režim teploměru)



V tomto poli je zobrazen aktuální datum a čas, který bude poznačen k ukládanému záznamu v okamžiku měření.



Pro návrat do seznamu položek (Items) stiskněte tlačítko *doleva*. Pro uložení naměřené teploty (Record, záznam), stiskněte tlačítko *Výběr*.

1.5.1.2.3 Uložení změřené teploty

Měřenou teplotu u vybrané položky nebo zařízení uložíte stiskem klávesy Výběr (Select).

RECO 7/5	RD TEMPERATURE /2012 3:37:32 PM Hot Entree	
Min 140°	Temp. Max F 145.6°F 170°F	
Corre	ctive Action Taken None	Náhled záznamu
Save Chang	ge Corrective Action	
	Select 💷]
	Náhled záznamu	
	RECORD TEMPERA	TURE
	7/5/2012 3:37:32 Hot Entree	PM
	Min Temp. 140°F 145.6°F	Max 170°F
	Corrective Action None	Taken
	Save Change Corrective	Action
	Select	

Obrazovka s náhledem záznamu zobrazuje všechny informace, které budou se záznamem uloženy. Umožní vám to zkontrolovat, jestli jste vybrali správné nápravné opatření a pokud ne, můžete ještě nápravné opatření změnit.

Použijte klávesy **nahoru** nebo **dolů**, abyste vybrali možnost **Save** (Uložit) nebo **Change Corrective Action** (Změnit nápravné opatření) a vybranou akci potvrďte stiskem tlačítka **Select** (Vybrat). Pokud leží teplota v rámci správných teplotních mezí a není nutné vkládat nápravné opatření, nemusí se obrazovka s náhledem záznamu vůbec zobrazit a záznam se rovnou uloží.

Viz též: Settings (Nastavení přístroje)

1.5.1.2.4 Záznam nápravného opatření

Když provedete záznam teploty, která je mimo povolené meze, musí být k měření přidáno provedené nápravné opatření.

Poznámka: funkce automatického vypnutí přístroje je potlačena, dokud je zobrazeno okno nápravného opatření.



Povolený teplotní rozsah pro tuto položku je mezi 35°F (zobrazeno modře) a 40°F (zobrazeno červeně).

Změřená teplota je 30.0°F a proto zobrazená modře (protože je nižší, než povolená minimální teplota). Proto také musí být s teplotou uložena informace, jaké nápravné opatření bylo provedeno.



V okně je zobrazen seznam dostupných nápravných opatření. Použijte tlačítka nahoru a dolů pro výběr vhodného nápravného opatření.



Uložit vybrané nápravné opatření Select

Když je zvýrazněno požadované nápravné opatření, stiskněte tlačítko Select (Výběr).



Symbol žluté šipky nahoru na displeji indikuje možnost použití klávesy **nahoru** pro výběr předchozího nápravného opatření.



Symbol žluté šipky dolů na displeji indikuje možnost použití klávesy *dolů* pro výběr následujícího nápravného opatření.

1.5.1.3 Checklist (Kontrolní seznam)

Kontrolní seznamy se ovládají stejným způsobem jako záznamy teplot. Viz kap. <u>Select Location (Výběr pracoviště)</u>

1.5.1.4 Review Stored Records (Prohlížení uložených záznamů)

Pomocí této funkce můžete zkontrolovat libovolný ze změřených záznamů v paměti přístroje HACCP Manager. V následující obrazovce vyberete, jestli chcete prohlížet záznamy o naměřených teplotách nebo záznamy kontrolních seznamů. Nejnovější záznamy jsou zobrazeny na konci seznamu. Listovat seznamem můžete pomocí tlačítek **nahoru** a **dolů**. Pro zrychlení můžete použít tlačítka **Jump to First Record** (Přejít na první záznam) nebo **Jump to Last Record** (Přejít na poslední záznam) - jejich použití potvrďte stiskem tlačítka **Select** (Vybrat).

1.5.1.5 Clear Checkmarks (Smazání zatržítek)

Po uložení záznamu k položce nebo zařízení se po straně objeví zatržítko, indikující, že u položky bylo provedeno měření.

Pokud chcete provést další sérii měření aniž byste předtím nahráli data do programu, můžete napřed vymazat všechna zatržítka, abyste měli přehled, které položky jste již změřili a které ne:

- přejděte do hlavní nabídky
- vyberte z nabídky položku Clear Checkmarks (Smazat zatržítka)
- stiskněte tlačítko Select (Vybrat) na klávesnici
- vyberte, jestli chcete vymazat zatržítka pouze u položek teploty (*Temperatures*), u položek kontrolních seznamů (*Checklist*) nebo u obou (*Both*)

Krátce se zobrazí zpráva, že byla zatržítka vymazána.

Poznámka: Vymazání zatržítek v žádném případě nevymaže nebo jinak nezmění záznamy uložené v paměti přístroje.

1.5.1.6 Thermometer Mode (Režim teploměru)

V režimu teploměru můžete měřit teplotu jako s jakýmkoliv jiným teploměrem, ale bez možnosti uložení záznamu o provedeném měření.

1.5.1.7 Power Down (Vypnutí)

Výběrem položky *Power Down* (Vypnout) v hlavní nabídce a stiskem tlačítka *Select* (Vybrat) přístroj vypnete.

Přístroj můžete také vypnout stisknutím a přidržením tlačítka Select. Výjimkou je pouze situace, kdy je nutné u změřené hodnoty vybrat nápravné opatření nebo kdy je nutné změřenou hodnotu uložit.

1.5.2 Baterie

Přístroj obsahuje nabíjecí lithium-iontový akumulátor. V této kapitole se dozvíte o správné péči o baterii přístroje.

1.5.2.1 Nabíjení

Přístroj nabijete buď:

- připojením USB kabelu od přístroje k počítači, nebo
- připojením USB kabelu od přístroje k napájecímu USB adaptéru

Nechte přístroj nabíjet dostatečně dlouho, aby se akumulátor zcela nabil (cca 3 hodiny). Poznámka: Pokud přístroj připojíte k počítači, musí být počítač zapnutý, aby se akumulátor mohl nabíjet.

Nenechávejte přístroj s vybitou baterií. Pravidelně baterii dobíjejte.

1.5.2.2 Výměna

- 1. Vyjměte přístroj z ochranného gumového obalu
- 2. Odšroubujte dva šroubky na zadní straně přístroje a otevřete kryt baterie
- 3. Vyjměte starou baterii a odpojte ji od přístroje opatrným vytažením konektoru za vodiče.
- Nainstalujte novou baterii v obráceném pořadí. Vodiče od baterie mají vést v kanálku pod baterií, takže baterie dosedne na plocho do bateriového prostoru bez nebezpečí poškození vodičů.

Upozornění: Konektor baterie má klíč, který zabraňuje připojení konektoru s nesprávnou polaritou.

Před uzavřením dvířek baterie zkontrolujte, že je pod dvířky umístěno těsnění.

1.5.3 Technická podpora

S technickými dotazy se obracejte na lokálního prodejce nebo přímo na distributora: Qi Analytical s.r.o.

Pod Karlovarskou silnicí 29 161 00 Praha 6 - Ruzyně tel. 220611187 info@gia.cz

nebo přímo na technickou podporu výrobce: Customer Service Cooper-Atkins Corporation 33 Reeds Gap Road Middlefield, CT 06455-0450 (860) 349-3473 Option #2 techsupport@cooper-atkins.com

1.5.4 Certifikace

Přístroj splňuje následující certifikace

1.0 CE certifikaci

1.1 EMC směrnici

Přístroj HACCP Manager 37100 od firmy Cooper-Atkins splňuje směrnice Evropské elektromagnetické kompatibility (EMC směrnice 2004/108/EC). Prohlášení o shodě uvádí konkrétní standardy, na něž byl přístroj testován.

1.2 Test emisí

Přístroj splňuje požadavky na zařízení třídy B.

1.3 Odolnost proti elektromagnetickému vyzařování

Přístroj splňuje požadavky na odolnost proti elektromagnetickému vyzařování. Poznámka: Když je přístroj vystaven určitým frekvencím v rozsahu 385 MHz až 659

MHz, může to způsobit ovlivnění přesnosti měření o velikosti až -7°C, které však vymizí,

jakmile pomine působení elektromagnetického rušení. Toto je přijatelné podle normy EN61326-1 Dodatek A.

1.6 Aktualizace software a firmware

Při zjištění kritických chyb zveřejňuje výrobce aktualizace <u>programu</u> a <u>firmware</u> <u>přístroje</u> . Aktualizace mohou být stahovány a aplikovány automaticky, jakmile jsou zveřejněny, nebo mohou být stahovány a aplikovány ručně podle potřeby.

Kontrola a stažení aktualizací vyžaduje připojení k internetu.

1.6.1 Aktualizace firmware přístroje



Automatické i manuální aktualizace jsou nastaveny v nabídce Help (Nápověda) programu. Pro kontrolu dostupnosti nové aktualizace a stažení aktualizačního souboru je nutné připojení k internetu.

Jakmile připojíte přístroj HACCP Manager k počítači a spustíte program, načte si program číslo verze firmware v přístroji a porovná jej s poslední dostupnou verzí. Pokud je dostupná novější verze, stáhne ji a nahraje do přístroje. Jakmile se nová verze nahraje do přístroje, přejde automaticky do bootovacího režimu, během kterého je displej vypnutý. Během aktualizace PŘÍSTROJ NEODPOJUJTE od počítače. Přístroj se po dokončení aktualizace automaticky zapne.

Při prvním zapnutí po aktualizaci počítač ohlásí "Nalezeno nové zařízení". Vyčkejte, dokud není instalace ovladače dokončena. Počítač ohlásí, že byla instalace dokončena:



Check on startup (kontrola aktualizace při startu programu)

Check on <u>Startup</u>

Když je vybrána položka *Check on Startup* (Kontrolovat při startu), je automaticky při startu programu kontrolována aktuální verze dostupná na internetu. Pokud je nalezena novější verze, je automaticky stažena do počítače.

Jakmile je připojen přístroj HACCP Manager (a je spuštěn program HACCP Manager na počítači), je aktualizace automaticky nahrána do přístroje.

2	Check now (Zkontrolovat ted	ľ)
	Check <u>N</u> ow	

Nabídka *Help/Updates/Handheld/Check Now...* (Nápověda/Aktualizace/Přístroj/ Zkontrolovat teď...) se používá k manuální kontrole dostupnosti aktualizace, když je *Check on Startup* (kontrola při startu programu) vypnuta nebo když už je program spuštěn. Pokud je nalezena novější verze, je hned stažena. Pokud je připojen přístroj, který má starší verzi firmware, aktualizace se automaticky nahraje.

1.6.2 Aktualizace programu

<u>F</u> ile	Help	p						
		<u>C</u> ontents					_	Kontrola aktualizace
		<u>U</u> pdates	×	<u>H</u> andheld	+		1	při spuštění programu
		About		<u>D</u> atabase	• •	Check on <u>S</u> tartup		
	_					Check <u>N</u> ow		Okamžitá kontrola
					_		-	aktualizace

Automatické a manuální aktualizace programu jsou ovládány z nabídky *Help/Updates/ Database* (Nápověda/Aktualizace/Program). Pro kontrolu aktuální verze a stažení nové verze je nutné připojení k internetu.

Během aktualizace programu může dojít k ukončení a restartu aplikace. V závislosti na verzi a nastavení vašeho operačního systému se může zobrazit okno se žádostí o potvrzení, aby program *wusetup.exe* mohl provést změny nastavení v počítači. V tomto případě stiskněte tlačítko *Ano* (Yes).

🚱 User Account Contro				
Do you want to allow the following program from an unknown publisher to make changes to this computer?				
Program name Publisher: File origin:	wusetup.exe Unknown Hard drive on this computer			
Show <u>d</u> etails	Yes <u>N</u> o			
	Change when these notifications appear			

Check on startup (kontrola aktualizace při startu programu)

Check on <u>S</u>tartup

Když je vybrána položka *Check on Startup* (Kontrolovat při startu), je automaticky při startu programu kontrolována aktuální verze dostupná na internetu. Pokud je nalezena novější verze, je automaticky stažena do počítače a nainstalována.



Check now... (Zkontrolovat teď...)

Nabídka *Help/Updates/Database/Check Now...* (Nápověda/Aktualizace/Program/ Zkontrolovat teď...) se používá k manuální kontrole dostupnosti aktualizace, když je *Check on Startup* (kontrola při startu programu) vypnuta nebo když už je program spuštěn. Pokud je nalezena novější verze, je ihned stažena a nainstalována.

Rejstřík

Α

After a Record is Saved 11 Aktualizace 55 firmware 55 programu 56 Auto Shutoff Delay 11 Automatické vypnutí 11

B

Backlight Brightness 12 Baterie 53 Výměna 54

С

CCP 18 Certifikáty 54 Clear Checkmarks 53 Corrective Actions 20

D

Databáze dat 32 Databáze kontrolních seznamů 43 Databáze teplot 33

E

Equipment 16 Erase handheld memory 12

F

Filtrování dat 39

Η

Hlavní nabídka 46

CH

Checklist 27, 53

Identifikace přístroje 11 Identifikační číslo přístroje 11 Instalace programu 6 Windows 7 8 Windows Vista 7 Windows XP 6 Intenzita podsvětlení 12 Items 16

J

Jak to funguje 5

K

Komunikační rozhraní 9 Kontrolní seznam 27, 53 Kritické kontrolní body 18

L

Locations 14

Μ

Main Menu 46 Menu 22

Ν

Nabíjení 54 Nápravná opatření 20 Nastavení přístroje 10

Ρ

Po uložení záznamu 11 Položky 16 Power Down 53 Pracoviště 14 Prohlížení záznamů v přístroji 53 Přístroj - identifikace 11 Přístroj HACCP Manager 44

R

Review Stored Records53Režim teploměru53

S

Select Item 49 Select Location 48 Select User 47 Seskupování dat 41 Set Handheld Configuration 12 Smazání zatržítek 53 Stored Menus 26

Т

```
Technická podpora54Thermometer Mode53Třídění dat39
```

U

Údaje o zákazníkovi 11 Uložené kontrolní seznamy 30 Uložené nabídky 26 Uložení kontrolního seznamu do přístroje 30 Uložení nabídky do přístroje 26 Uložení změřené hodnoty 51 Users 12 Uživatelé 12

V

Výběr položky 49 Výběr pracoviště 48 Výběr uživatele 47 Vyhledávání dat 39 Vymazat paměť přístroje 12 Vypnutí 53 Vytvoření nabídky 22

Ζ

Zákazník 11 Zapsat nastavení do přístroje 12 Zařízení 16 Záznam nápravného opatření 52 Změření teploty 50